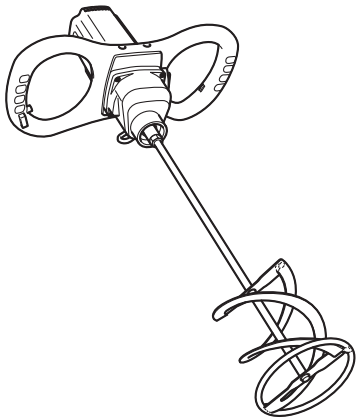
ALTRAD

Belle GROUP

PROMIX

(GB) Operators Manual 6
(US) Operators Manual 10
(F) Manuel De L'Opérateur 14
(E) Manual del Operador 18
(P) Manual de Operação 22
(NL) Handleiding 26
(DK) Betjeningsvejledning 30
(D) Bedienungshandbuch 34
(I) Manuale Dell'Operatore 38
(S) Bruksanvisning 42
(SF) Käyttöohje 46
(PL) Instrukcja Obsługi 50
(RUS) Руководство для оператора 54
(EST) Kasutusjuhend 58
(LV) Lietotāja rokasgrāmata 62
(LT) Naudojimo Instrukcija 66
(BG) Оператор Ръчен 70
(CZ) Na'vod K Obzluze 74
(RO) Manual de Utilizare 78
(HUN) Kezelõk Kézi 82
(SK) Príručka pre obsluhu 86



90

- Spare Parts Book
- Pièces détachées
- Libro Despiece
- Lista de Peças
- Onderdelen Boekje
- Reservedele Skrift
- Ersatzteilhandbuch
- Manuale dei ricambi
- Bruksanvisning
- Varaosaluettelo
- Lista Części Zamiennych
- Запасные части Книга
- Varuosade nimekiri
- Rezerves daļu saraksts
- Atsarginiu daliu sarašas
- Част Списък
- Část Barevný pruh
- Lista Pieselor de Schimb
- Részek Oldalra dől
- Zoznam náhradných dielov

870/00000/2
03/10

EC DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARATION CE DE CONFORMITE / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE / DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE / EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING / EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

GB We, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB,** hereby certify that if the product described within this certificate is bought from an authorised Belle Group dealer within the EEC, it conforms to the following EEC directives: 2006/42/CE (This directive replaces directive 98/37/EC), Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/CE (as amended by 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) 2002/96/CE, the low voltage directive 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Safety of machinery and associated harmonised standards, where applicable. Noise emissions conform to directive 2000/14/EC Annex VI, for machines under article 12 the notified body is **AV Technology Limited, AVTECH house, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB.**
Noise Technical Files are held at the Belle Group Head Office address which is stated above.

F Nous soussignés, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, certifions que si le produit décrit dans ce certificat est acheté chez un distributeur autorisé Belle Group au sein de la CEE, il est conforme aux normes CEE ci-après: 2006/42/CE (Cette norme remplace la norme 98/37/CE), Norme compatible pour l'électromagnisme 2004/108/CE (modifié par 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). Les déchets électriques, et d'équipement électronique 2002/96/CE, caractéristiques basse tension 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Norme de sécurité des machines et des critères associés et configurés, si applicable. Les émissions de bruit sont conformes à la directive 2000/14/EC Annexe VI pour machines , article 12, l'objet mentionné est **AV Technology Limited, AVTECH House, Birhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB.**
Les dossiers techniques sur les émissions sonores des machines sont détenus au siège social de BELLE GROUP à l'adresse ci-dessus.

E La Sociedad, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK 17 OEU, GB**, por el presente documento certifica que si el producto descrito en este certificado es comprado a un distribuidor autorizado de Belle Group en la CEE, este es conforme a las siguientes directivas: 2006/42/CE de la CEE (Esta directiva sustituye a la Directiva 98/37/CE), Directiva 2004/108/CE sobre Compatibilidad Electromagnética (según enmiendas 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). Los residuos eléctricos y electrónicos (RAEE) 2002/96/CE, Directiva sobre Bajo Voltaje 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 de Seguridad de Maquinaria y Niveles armonizados estándares asociados donde sean aplicables. Emisión de Ruídos conforme a la Directiva 2000/14/CE Anexo VI para máquinas bajo artículo 12 la mencionada unidad está **AV Technology Limited, AVTECH House, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 OXU, GB.**
En La Sede Central de Belle Group existen Archivos Técnicos con contenido referente a Niveles de Ruido.

P O signatário, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr Buxton, Derbyshire, SK 0EU, GB**, pelo presente, declara que se o produto descrito neste certificado foi adquirido a um distribuidor autorizado do Belle Group em qualquer país da UE, está em conformidade com o estabelecido nas seguintes directivas comunitárias: 2006/42/CE (Esta directiva substitui a Directiva 98/37/EC), Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2004/108/CE (conforme corrigido pelas 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). O Eléctrico de Desperdício e Equipamento Electrónico (DEEE) 2002/96/CE, a directiva de baixa voltagem 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Segurança da maquinaria e às normas harmonizadas afins se aplicáveis. As emissões de ruído respeitam e estão dentro das directivas para máquinas 2000/14/EC Anexo VI, artigo 12, sendo o organismo notificado **AV Technology Limited, AVTECH house, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB.**
A informação técnica sobre níveis sonoros está disponível na Sede da Belle Group na morada acima mencionada.

NL Ondergetekende, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 OEU, GB,** verklaren hierbij dat als het product zoals beschreven in dit certificaat is gekocht van een erkende Belle Group dealer binnen de EEG, het voldoet aan de volgende EEG richtlijnen: 2006/42/CE (Deze richtlijn vervangt Richtlijn 98/37/EC), Electromagnetische Compatability Richtlijn 2004/108/CE (geamendeerd door 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). De afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) 2002/96/CE, de Laagspannings Richtlijn 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Veiligheid van Machines en hieraan gekoppelde geharmoniseerde Standaarden, waar deze van toepassing is. Rumoer emissions passen voor richtlijn EC Zijgebouw VI , voor toestel onder stuk 12 naar de notified troep zit **AV Technology Limited, AVTECH house, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 OXU, GB**
Worden de Technische Dossiers van het lawaai gehouden op het adres van het Hoofdkantoor van de Groep Belle dat hierboven ' wordt verklaard.

DK Vi, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, erklærer hermed, at hvis det i dette certifikat beskrevne produkt er købt hos en autoriseret Belle Group forhandler i EU, er det i overensstemmelse med følgende EØF-direktiver: 2006/42/CE (Dette direktiv erstatter direktiv 98/37/EF), 2004/108/EØF (som ændret ved 89/336/EEC, 92/31/EØF & 93/68 EØF), Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) 2002/96/CE, og tilknyttede, harmoniserede standarder, hvor relevant. Støjniveauet er i overensstemmelse med direktiv 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003, bilag VI gældende for maskiner under paragraf 12. Det bemyndigede organ er **AV Technology Limited, AVTECH house, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, Storbritanien**.
De tekniske støjspecifikationer forefindes på Belle Group´s hovedkontor, adressen er skrevet ovenfor.

PRODUCT TYPE	TYPE DE PRODUIT	TIPO DE PRODUCTO .....
MODEL	MODELE	MODELO.....
SERIAL No.....	N° DE SERIE	N° DE SERIE.....
DATE OF MANUFACTURE.	DATE DE FABRICATION.....	FECHA DE FABRICACIÓN ..
SOUND POWER LEVEL MEASURED / .....(GUARANTEED)	NIVEAU DE PUISSANCE SONORE MESUREE / .....(GARANTIE)	NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA MEDIDO / .....(GARANTIZADO)
WEIGHT.....	POIDS.....	PESO .....
TIPO DE PRODUCTO.....	PRODUCTTYPE.....	PRODUKTTYPE.....
MODELO	MODEL	MODEL.....
NO. DE SÉRIE.....	SERIENUMMER.....	SERIENR. .....
DATA DE FABRIC	FABRICAGEDATUM.....	FREMSTILLINGSDATO.....
NIVEL DE POTÊNCIA DE SOM MEDIDO / .....(GARANTIDO)	GEMETEN GELUIDSSTERKTENIVEAU / .....(GEGARANDEERD)	LYDEFFEKTNIVEAU MÅLT / .....(GARANTERET)
PESO.....	GEWICHT	VÆGT.....

Signed by:
Signature:
Medido por:
Assinado por:
Getekend door:
Uunderskrevetaf:

Ray Neilson

Managing Director - *On behalf of BELLE GROUP (SHEEN) UK.*
Le Directeur Général - *Pour le compte de la SOCIETE BELLE GROUP (SHEEN) UK.*
Director Gerente - *En nombre de BELLE GROUP (SHEEN) UK.*
Director-Geral - *Em nome de BELLE GROUP (SHEEN) UK.*
Algemeen Directeur - *Namens BELLE GROUP (SHEEN) UK.*
Administrerende direktør – *På vegne af BELLE GROUP (SHEEN) UK.*

Place of Declaration - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Lieu de déclaration - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Declaración hecha en - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Lugar de Declaração - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Plaats van de Verklaring - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Sted i erklæring - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK

Date of Declaration.....
Date de déclaration .....
Fecha de la declarachón .....
Data da Declaração .....
Datum van de verklaring .....
Dato for erklæringen.....

F Comment Utiliser Ce Manuel

Ce Manuel a été rédigé afin de vous aider à exploiter et à entretenir le Promix d'une façon sûre.
Ce Manuel est conçu pour les concessionnaires et les exploitants du Promix.

Avant-propos

La section '**Description de la machine**' vous aide à vous familiariser avec l'ergonomie et les commandes de la machine.

Les sections '**Instructions concernant la sûreté**' et '**Directives de santé / sécurité**' expliquent comment utiliser la machine afin d'assurer votre sûreté et celle du public.

La section '**Mode d'emploi**' explique comment utiliser la machine d'une façon correcte.

La section '**Maintenance**' a pour objectif de vous aider avec la maintenance générale et l'entretien de votre machine.

La section '**Garantie**' explique en détail la nature de la garantie et la procédure de réclamation.

La section '**Déclaration de conformité**' indique les standards de fabrication de la machine.

Directives concernant la notation

Le texte de ce manuel auquel il est nécessaire de prêter une attention spéciale est indiqué des façons suivantes :

ATTENTION Ce produit est en danger. L'échec d'effectuer correctement les procédures peut entraîner la détérioration de la machine et/ou votre blessure personnelle.

AVERTISSEMENT La vie de l'opérateur peut être en danger.

F AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT VOUS DEVEZ LIRE et ETUDIER ce manuel avant d'exploiter cette machine ou d'entreprendre toute tâche de maintenance sur celle-ci.

SACHEZ comment utiliser d'une façon sûre les commandes de l'unité et les tâches à entreprendre pour la maintenance sûre de celle-ci.

NB : Assurez-vous de connaître le moyen de commuter la machine hors tension avant de commuter celle-ci sous tension, en cas de problème.

Il faut **TOUJOURS** porter ou utiliser les articles de sûreté nécessaires pour assurer votre protection personnelle.

DEMANDEZ A VOTRE SUPERVISEUR OU CONTACTEZ BELLE GROUP POUR DEMANDER **TOUTE QUESTION** concernant l'utilisation sûre ou la maintenance de cette machine.

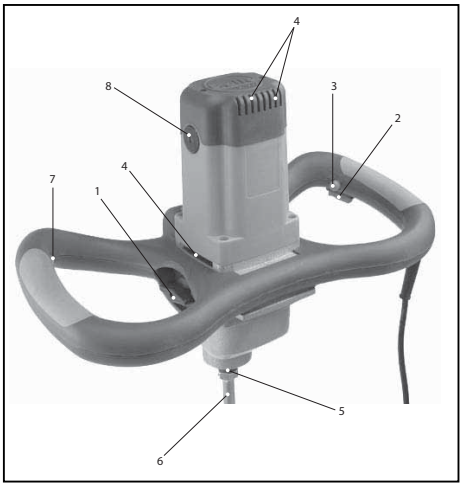
F Sommaire

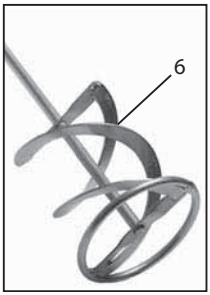
Comment utiliser ce manuel 14
Avertissement 14
Description de la machine 15
Données techniques 15
Instructions concernant la sûreté 15
Directives de santé / sécurité 16
Contrôles de pré-démarrage 16
Mode d'emploi 16
Environnement 16
Emmagasinage 17
Maintenance 17
Garantie 17
Déclaration de conformité 2

Belle Group se réserve le droit de changer la spécification de la machine sans préavis ou obligation.

Description de la Machine

F





1. Interrupteur de changement de vitesse
2. Gâchette
3. Bouton de blocage de gâchette
4. Fentes de ventilation
5. Arbre à filetage femelle M14
6. Pale mélangeuse
7. Cadran de vitesse variable
8. Porte-balais

Données techniques

F

Modèle	**1200E**	**1600E**
Poids total de la machine (en kg)	7.0	7.8
Poids de la machine sans la pale (en kg)	5.5	6.2
Hauteur de la machine (en mm)	865	865
Puissance (en W)	1200	1600
Taille d'outillage	M14 x 2	M14 x 2
Diamètre maximal de pale mélangeuse (en mm)	120	160
Niveau sonore (en dB(A))	102	98
Volume de mélange (en litres)	113	227
Matières appropriées	Le plâtre Le ciment/le mortier L'adhésif à carrelage Le plâtre de revêtement	

Instructions concernant la sûreté

F

Pour votre propre protection personnelle et pour la sûreté des personnes autour de vous, veuillez lire les instructions suivantes concernant la sûreté et assurer que vous comprenez totalement celles-ci.
L'action d'assurer que l'opérateur/l'opératrice comprend totalement l'emploi sûr de cette machine est la responsabilité de l'exploitant. Consultez votre superviseur ou Belle Group en cas d'incertitude concernant l'emploi sûr et correct du Promix.

AVERTISSEMENT La maintenance incorrecte de la machine peut être dangereuse. Veuillez lire et comprendre cette section avant d'entreprendre toute tâche de maintenance, d'entretien ou de réparation sur celle-ci.

- Mettre en place un cordon de sécurité autour de la zone de travail et gardez les membres du public et le personnel non autorisé éloignés à une distance sûre de celle-ci.
- L'opérateur doit porter l'équipement de protection personnelle (EPP) approprié pendant chaque période d'utilisation de cette machine (voir **Directives de santé / sécurité**).
- Assurez-vous de connaître le moyen de commuter la machine **HORS TENSION** avant de commuter celle-ci **SOUS TENSION**, en cas de problème.
- Commutez toujours la machine **HORS TENSION** avant de déplacer celle-ci dans le site ou d'effectuer toute tâche d'entretien de celle-ci.
- Ne démontez ou ne violez jamais les carters protecteurs montés sur la machine, car ceux-ci sont là afin d'assurer votre protection. Contrôlez toujours l'état et la sécurité des carters protecteurs. Si les carters protecteurs sont détériorés ou manquants, N'UTILISEZ PAS LE PROMIX tant que tout carter protecteur détérioré ou manquant n'a pas été réparé ou remplacé.
- Ne faites pas fonctionner la machine si vous êtes malade, fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.
- Assurez-vous que le conteneur de mélange soit positionné sur une zone de support plate et solide.
- Ne positionnez aucune partie du corps ou tout autre article à l'intérieur du conteneur de mélange pendant le procédé de mélange.

F Directives de santé / sécurité

Vibration
Une certaine vibration de l'opération de mélange est transmise aux mains de l'opérateur par l'intermédiaire de la poignée de la machine.

Equipement de protection personnelle (EPP)
De l'EPP approprié doit être porté pendant l'utilisation de cette machine, c'est-à-dire des lunettes de protection, des gants, un protecteur d'oreilles et des chaussures à bout renforcé en acier.
Portez des vêtements appropriés pour le travail entrepris. Nouez les cheveux en arrière et enlevez tout bijou capable de s'accrocher sur les pièces mobiles de la machine.

Machines électriques
L'électricité peut tuer. Assurez toujours que la machine soit débranchée du secteur avant d'entreprendre toute tâche de maintenance/ réparation. N'utilisez jamais la machine dans des conditions humides.

F Contrôles de pré-démarrage

Examen de pré-démarrage
L'examen de pré-démarrage suivant doit être effectué avant le commencement du chaque période de travail ou après chaque période de quatre heures d'exploitation, quelle que soit la première occasion. Veuillez consulter la section d'entretien pour visualiser la procédure détaillée. En cas de détection d'un défaut, le Promix ne doit pas être utilisé tant que ce défaut n'a pas été rectifié.

1. Examinez le Promix avec soin afin de détecter tout signe de détérioration. Contrôlez la présence et le serrage correct des composants. Prêtez une attention spéciale à la pale mélangeuse et assurez la fixation correcte de celle-ci à la poignée.
2. Examinez les câbles électriques avec soin afin de détecter tout signe de détérioration tel que des fils dénudés. Réparez tout fil dénudé avant de faire fonctionner la machine.

F Mode d'emploi

AVVERTISSEMENT VOUS DEVEZ LIRE et ETUDIER ce manuel avant d'exploiter cette machine ou d'entreprendre toute tâche de maintenance sur celle-ci.

Exploitez toujours la machine avec les deux mains positionnées sur la poignée de celle-ci.
Appuyez sur la gâchette (2) et retenez celle-ci appuyée pour commencer le procédé de mélange.
Lorsque la gâchette (2) est dans la position de mise sous tension [ON], poussez le bouton de blocage de gâchette (3). Ceci retiendra la gâchette (2) dans la position de mise sous tension [ON] sans utiliser votre main.
Pour arrêter la machine, poussez et relâchez la gâchette (2).

Les machines comportant une boîte à 2 vitesses ont 2 vitesses disponibles. La première vitesse est la vitesse lente et la deuxième vitesse est la vitesse rapide. Pour changer d'une vitesse à l'autre, tournez l'interrupteur de changement de vitesse (1) 180º. Un cadran de vitesse variable (7) est aussi disponible afin de vous permettre de varier la vitesse de la machine pendant l'utilisation de l'une ou de l'autre des 2 vitesses.

Réduisez toujours la vitesse pendant le positionnement de la pale mélangeuse (6) dans la matière à mélanger ou pendant l'extraction de la pale mélangeuse (6) hors de la matière mélangée. Lorsque la pale mélangeuse (6) est totalement dégagée de la matière mélangée, accroître à nouveau la vitesse afin d'assurer le refroidissement adéquat du moteur de la machine.

Pendant le procédé de mélange, déplacez lentement la machine autour du conteneur de mélange. Continuez cette action jusqu'au mélange complet de la matière à mélanger.

Lorsque le procédé de mélange est terminé, nettoyez la pale mélangeuse (6) afin d'empêcher tout accumulation de saleté et de résidus.

Remarque : Les numéros indiqués entre parenthèses correspondent à ceux utilisés dans les illustrations fournies dans la section '**Description de la machine**' du présent manuel.

F Environnement

Mise au rebut sûre
Instructions pour la protection de l'environnement.
La machine comporte des matières de valeur. Confiez la machine à mettre au rebut et ses accessoires à un établissement de recyclage approprié.

Emmagasinage

F

La machine doit être emmagasinée dans un endroit sec non exposé aux températures extrêmes.

Maintenance

F

Remarque : Veuillez assurer qu'un électricien qualifié effectue toutes les procédures de maintenance.

Le Promix Belle Group est conçu de façon à fournir de nombreuses années de service sans problème. Cependant, il est important d'effectuer les simples procédures de maintenance listées dans cette section. Il est conseillé qu'un concessionnaire Belle Group effectue toute la maintenance et les réparations importantes. Utilisez toujours des pièces de rechange Belle Group car l'utilisation de fausses pièces peut annuler la garantie. Assurez-vous que la machine est débranchée du secteur avant d'entreprendre toute tâche de maintenance sur la machine.

Maintenance périodique		Approx. toutes les 100 heures	Approx. toutes les 200 heures
Balais de moteur	Contrôler	✓	
	Remplacer en cas de besoin		
Graisse de boîte de vitesses	Contrôler / Remplacer		✓

La machine comporte des balais de moteur en charbon autodésexcitants. Ceci signifie que la machine se commute automatiquement hors tension lorsque l'usure des balais excède un certain niveau. Voir les instructions ci-dessous pour visualiser la procédure de remplacement des balais.

Remplacement des balais de moteur en charbon
1. Utilisez un tournevis à lame plate, dévissez les deux porte-balais (8) positionnés de chaque côté du carter de moteur.
2. Déposez les balais usés et remplacez ceux-ci avec des nouveaux balais.
3. Resserrez les deux porte-balais (8) en assurant la fixation solide de ceux-ci.

Gardez aussi les fentes de ventilation (4) propres, sans accumulation de saleté et de résidus afin de permettre le refroidissement adéquat de la machine.

Remarque : Les numéros indiqués entre parenthèses correspondent à ceux utilisés dans les illustrations fournies dans la section '**Description de la machine**' du présent manuel.

Garantie

F

Votre nouveau Promix Belle Group est garanti à l'acheteur d'origine pour une période d'un an (12 mois) à partir de la date d'achat d'origine. La garantie Belle Group vous protège contre les défauts de conception, de matière et de fabrication.

Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie Belle Group :
1. Toute détérioration provoquée par l'usage abusif, l'usage impropre, la chute ou toute autre détérioration semblable de la machine causée par ou en résultat d'un échec d'observer les instructions de montage, d'exploitation ou de maintenance de celle-ci par l'utilisateur.
2. Toute modification, addition ou réparation effectuée par des personnes autres que le personnel ou les concessionnaires Belle Group reconnus.
3. Les frais de transport ou d'expédition pour la réparation ou l'évaluation concernant une réclamation de garantie, pour n'importe quelle machine.
4. Les frais de matériaux et de main d'œuvre pour la rénovation, la réparation ou le remplacement de composants dus à l'usure normale.

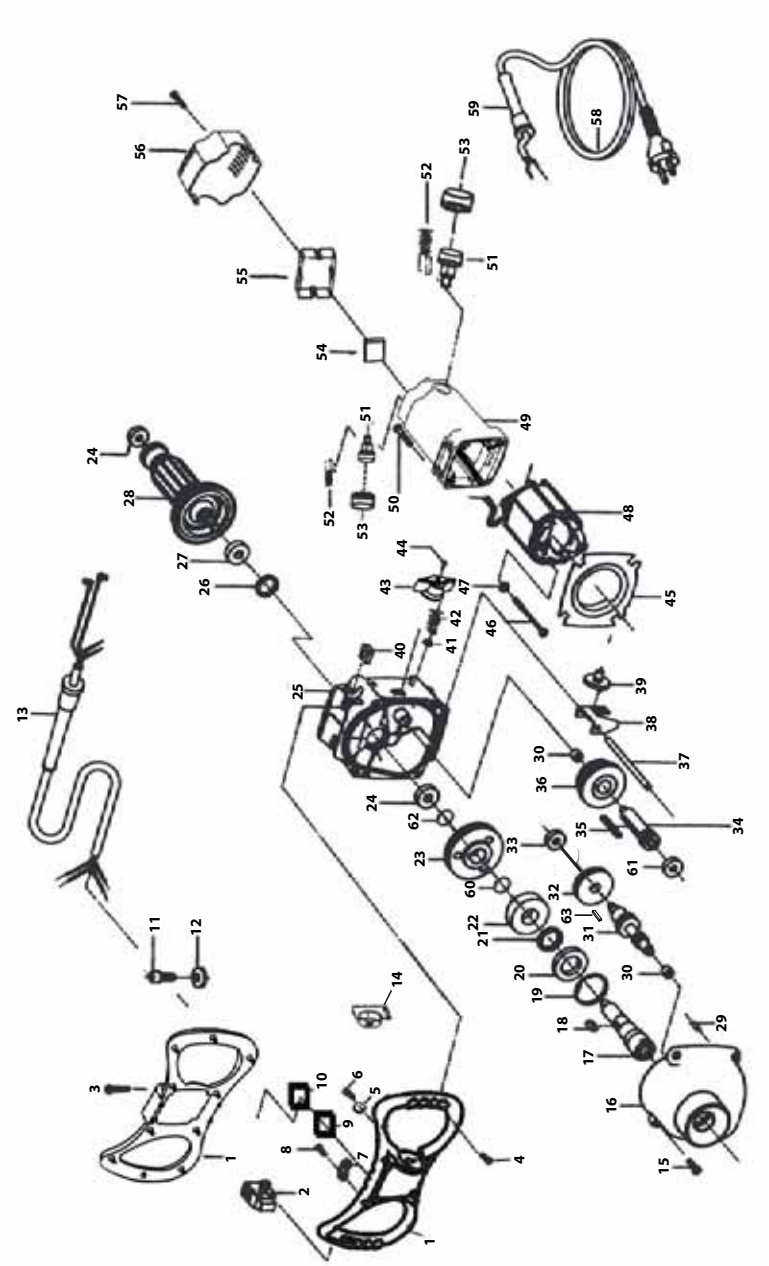
Belle Group et/ou ses concessionnaires reconnus, ses directeurs, ses employé ou ses assureurs ne seront pas tenus responsables pour toute détérioration, perte ou frais consécutifs ou provoqués par l'incapacité d'exploitation de la machine quelle qu'en soit l'objectif.

Réclamations de garantie
Toutes les réclamations de garantie doivent être initialement adressées à Belle Group au téléphone, par télécopie, par e-mail ou par écrit.

Pour les réclamations de garantie :
Tel: +44 (0)1298 84606 Fax: +44 (0)1298 84722
Email : warranty@belle-group.co.uk

Ecrire à :
Belle Group Warranty Department,
Sheen, Nr. Buxton
Derbyshire
SK17 0EU
England.

Promix 1200E & 1600E



Promix 1200E & 1600E

ITEM[1] NUMBER	PART[2] NUMBER	DESCRIPTION[3]	QTY[4]
1	949/99501	Handle (⇥I June '08)	1
1	949/99592	Handle (I⇥ June '08)	1
2	949/99502	Switch (⇥I June '08)	1
2	949/99593	Switch (I⇥ June '08)	1
3	7/3009	Screw ST3.5X16	10
4	7/4006	Screw ST4X20	10
5	4/5003	Spring washer	10
6	7/5011	Screw M5X10	1
7	949/99505	Clamp	2
8	7/3009	Screw ST3.5X16	1
9	949/99506	Capacitor	1
10	949/99507	Inductance	4
11	7/8058	Screw M8X16	4
12	4/8006	Flat washer	1
13	949/99508	Electrical wire	1
14	949/99509	Circuitry Board / Speed Regulator	1
15	7/5022	Screw M5X16	4
16	949/99510	Bearing cover	1
17	949/99511	Spindle	1
18	949/99512	Hemicycle key 4 x 5 x 12	1
19	949/99513	Safety ring	1
20	949/99514	Dust cover	1
21	949/99515	Felted wool	1
22	949/99516	Bearing 6204DDU	1
23	949/99517	Spindle gear	1
24	949/99518	Bearing 6000ZZ	2
25	949/99519	Gearbox	1
26	949/99520	Seal Ring	1
27	949/99521	Bearing 6001ZZ	1
28	949/99577	Aemature Ass'y (1200E - 110v)	1
28	949/99557	Aemature Ass'y (1200E - 230v)	1
28	949/99576	Aemature Ass'y (1600E - 110v)	1
28	949/99522	Aemature Ass'y (1600E - 230v)	1
29	949/99523	Pin	1
30	949/99524	Needle bearing	2
31	949/99525	Countershaft	1
32	949/99526	Motor Gear	1
33	949/99562	Bearing 698ZZ	1
34	949/99528	Pinion	1
35	949/99529	Parallel key	1
36	949/99530	Double Gear	1
37	949/99531	Pivot	1
38	949/99532	Selector Fork	1
39	949/99533	Pivot	1
40	8/8001	Nut M8	2
41	949/99534	Bail/4	1
42	949/99535	Spring	1
43	949/99536	Lever	1
44	7/3010	Screw ST3X16	1
45	949/99537	Airguide Shim	1
46	7/5022	Screw ST5X65	2
47	4/5003	Spring washer	2
48	949/99579	Stator (1200E - 110v)	1
48	949/99567	Stator (1200E - 230v)	1
48	949/99578	Stator (1600E - 110v)	1
48	949/99538	Stator (1600E - 230v)	1
49	949/99568	Motor Box (1200E)	1
49	949/99539	Motor Box (1600E)	1
50	7/5009	Screw M5X25	4
51	949/99569	Brush Holder (1200E)	1
51	949/99540	Brush Holder (1600E)	1
52	949/99589	Carbon Brush (1200E - 110v)	1
52	949/99570	Carbon Brush (1200E - 230v)	1
52	949/99588	Carbon Brush (1600E - 110v)	1
52	949/99541	Carbon Brush (1600E - 230v)	1
53	949/99571	Brush Cap (1200E)	1
53	949/99542	Brush Cap (1600E)	1
54	949/99590	Controller (1200E - 110v)	1
54	949/99572	Controller (1200E - 230v)	1
54	949/99591	Controller (1600E - 110v)	1
54	949/99543	Controller (1600E - 230v)	1
55	949/99544	Protective Guard	1
56	949/99574	Rear Cover (1200E)	1
56	949/99545	Rear cover (1600E)	1
57	7/3009	Screw ST3.5X16	2
58	949/99575	Cord (UK - 110v)	1
58	949/99546	Cord (UK - 230v)	1
58	949/99581	Cord (EU - 2300v)	1
59	949/99547	Sleeve	1
60	949/99582	Safety Ring	1
61	949/99527	Bearing 608ZZ	1
62	949/99583	Safety Ring	1
63	949/99558	Hemicycle key 2.5 x 3.2 x 10	1

(1) **Item Number** / numéro sur le schéma / número de la ilustración / número da ilustração / afbeeldingsnummer / tegningsnummeret / Teil-Nummer / numero dell'illustrazione
(2) **Part Number** / Numéro de référence de la pièce / número de pieza / número da parte / stuknummer / Styknummer / Nummer auf der Abbildung / numero di parte
(3) **Description** / Désignation / Descripción / Descrição / Omschrijving / Beskrivelse / Bezeichnung / Descrizione
(4) **Quantity** / Quantité / Cantidad / Quantidade / Hoeveelheid / Mengen / Mængde / Quantità

No.1 for Light Construction Equipment

Belle Group Head Office
Sheen, Nr. Buxton
Derbyshire.
SK17 OEU
GB.
Tel: +44 (0)1298 84606
Fax: +44 (0)1298 84722
email: sales@belle-group.co.uk

Belle France SARL
1 rue de l'Equerre
ZI de Béthunes
BP 20541
95005 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tel: +33 (0) 1 34 21 45 83
Tel: +33 (0) 1 34 21 45 84
Fax: +33 (0) 1 30 37 31 28

Belle Equipos SL
Calle Doctor Calero Cial 19,
Local 22, 28220 Majadahonda
Madrid, Spain
Tel: +34 (0) 91 636 2043
Fax: +34 (0) 91 634 1535
email:belleequipos@belleequipos.com

Belle Group Deutschland
Husumer Straße 45 a,
D-33729,
Bielefield
Deutschland
Tel : +49(0) 5217 707505
Fax : +49 (0) 5217 707506
Sales: 0800 1808069
Spares: 0800 1816673

Belle Poland sp. z.o.o.
96-200 Rawa Mazowiecka
Ul. Mszczonowska 36,
Polska
Tel: +48 (0) 46 8144091
Fax: +48 (0) 46 8144700

Belle Group Portugal
Rua Laura Alves, 225, 2° F
2775-116 Parede
Portugal
Tel: +35 1 (21) 453 59 91
Fax: +35 1 (21) 453 59 91

Belle Group Netherlands
Tel: 0800 249861

Belle Group Belguim
Tel: 0800 80295

Belle Group Austria
Tel: 0800 291544

Belle Group Russia
64 Nevsky pr.
St, Petersburg
Russia
Tel : +7(812)314-81-34
Moscow : +7(495)589-64-32

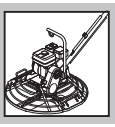
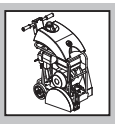
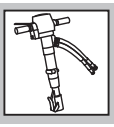
Belle Group South East Asia
21, Jalan Ara AD 7/3B,
Pandar Sri Damansara
S2200 Kuala Lumpar, Malaysia
Tel: +60 (0) 3 62721678
+60 (0) 3 6272 9308
Fax: +60 (0) 3 6272 9528

Belle Group (GB), Shanghai Office
Room 213, Zhonghuang Building,
1007 Zhongshan Nan Er Road,
Xuhui, Shanghai 200030 China
Tel: 00 - 86 - 21 - 5461 5228
Mobile: 00 - 86 - 133 8172 2653
Fax: 00 - 86 - 21 - 5461 5369
email: morgan.liu@bellegroup.com.cn

Belle Group Inc
3959 Electric Rd
Roanoake
Suite 360
VA 24018. USA.
Tel: +1.540.345.5090
Fax: +1.540.345.5091
Toll free 866 540 5090
e-mail: sales@bellegroup.net

Belle Group World Parts Centre
Sheen, Nr. Buxton
Derbyshire.
SK17 OEU
GB.
Tel: +44 (0)1298 84606
Fax: +44 (0)1298 84722
email: parts@belle-group.co.uk

www.Altrad.com **www.BelleGroup.com**

COMPACTING... **MIXING...** **CONCRETING...** **CUTTING...** **BREAKING...** **MOVING**